

# OBSAH

<b>NĚKOLIK PRAVIDEL NOVÉHO NĚMECKÉHO PRAVOPISU</b> .....	6
<b>GESCHÄFTSVERHANDLUNGEN</b> .....	7
<b>1. Verhandlung zwischen den Angestellten eines tschechischen Unternehmens (A,C) und dem Vertreter einer ausländischen Firma für Auto- pflegemittel (B)</b> .....	7
1.1 Eine neue Mitarbeiterin .....	7
1.2 Abwicklung eines vereinbarten Geschäftes und Anbahnung eines weiteren Geschäftes .....	8
Opakování a rozšíření slovní zásoby: die Lieferung .....	13
<b>2. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Unternehmens (A) und einem ausländischen Vertreter (B)</b> .....	14
2.1 Einladung zum Konzert .....	14
2.2 Liefertermine .....	15
Opakování a rozšíření slovní zásoby: die Frist, der Termin .....	19
<b>3. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Unternehmens (A), dem Vertreter einer ausländischen Firma (B) und dem Vertreter der tschechischen Herstellerbetriebe (C)</b> .....	21
3.1 Rauchen ist ungesund .....	21
3.2 Ein Kompensationsgeschäft .....	22
Opakování a rozšíření slovní zásoby: das Geschäft .....	26
<b>4. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Unternehmens (A) und seinem Auslandsvertreter (B)</b> .....	28
4.1 Wie war die Reise? .....	28
4.2 Preis- und Absatzsituation auf dem Markt .....	29
Opakování a rozšíření slovní zásoby: der Markt .....	34
<b>5. Verhandlung zwischen dem Angestellten einer tschechischen Exportfirma (A) und ihrem Vertreter (B)</b> .....	36
5.1 Sonderausstellungen .....	36
5.2 Einladung ins Wochenendhaus .....	40
Opakování a rozšíření slovní zásoby: die Werbung .....	43
<b>6. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Automobilwerks (A) und dem Angestellten einer ausländischen Vertriebsorganisation (B)</b> .....	45
6.1 Vertretung .....	45
6.2 Woher stammen Sie? .....	49
Opakování a rozšíření slovní zásoby: der Vertrag .....	52
<b>7. Verhandlung zwischen der Angestellten einer ausländischen Firma (A) und dem Angestellten einer tschechischen Firma (B)</b> .....	54
7.1 Reiseprobleme .....	54
7.2 Preisänderungen .....	55
Opakování a rozšíření slovní zásoby: der Preis .....	59

<b>8. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Unter- nehmens (A) und der Angestellten einer ausländischen Firma (B)</b> .....	63
8.1 Familienurlaub .....	63
8.2 Versicherungsmöglichkeiten .....	64
Opakování a rozšíření slovní zásoby: die Versicherung .....	69
<b>9. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Forschungsinstitutes (A) und dem Angestellten eines ausländischen Unternehmens (B)</b> .....	71
9.1 Interessieren Sie sich für Politik? .....	71
9.2 Vorabnahme einer Taktstraße .....	72
Opakování a rozšíření slovní zásoby: das Abkommen .....	77
<b>10. Verhandlung zwischen dem Angestellten eines tschechischen Unter- nehmens (A) und dem Verkaufsdirektor einer ausländischen firma (B)</b> .....	78
10.1 Lizenzvergabe .....	78
10.2 Haben Sie irgendwelche Beschwerden? .....	82
Opakování a rozšíření slovní zásoby: die Lizenz .....	84
<b>11. Verhandlung zwischen den Angestellten tschechischer Unter- nehmen (A, C) und den Vertretern ausländischer Firmen (B)</b> .....	85
11.1 So ein Hundewetter! .....	85
11.2 Telefongespräche .....	86
11.3 Reklamation .....	87
11.4 Reklamation .....	88
Opakování a rozšíření slovní zásoby: die Reklamation .....	93
<b>12. Verhandlung zwischen dem Leiter einer Gruppe von tschechischen Unter- nehmern (A) und dem stellvertretenden Minister für Industrie (B) über die wirtschaftliche Zusammenarbeit mit der Tschechischen Republik</b> .....	94
12.1 Wirtschaftliche Zusammenarbeit .....	94
Opakování a rozšíření slovní zásoby: der Kredit .....	99
<b>AUDIOORÁLNÍ CVIČENÍ K OBCHODNÍM ROZHOVORŮM</b> .....	101
<b>HANDELSKORRESPONDENZ</b> .....	115
1. Die äußere Form eines Geschäftsbriefes .....	115
2. Anfrage .....	117
3. Beantwortung von Anfragen; Währungsbezeichnungen .....	122
4. Kaufvertrag .....	128
5. Angebot .....	132
6. Beantwortung von Angeboten (Bestellung - Ablehnung des Angebotes - Widerruf der Bestellung) .....	141
7. Auftragsbestätigung; Begleitdokumente .....	150
8. Ausführung des Auftrages (Versandanzeige - Lieferverzug) .....	156
9. Vertragsstörungen (Reklamation - Mahnung) .....	163
10. Schriftverkehr mit dem Vertreter .....	175
<b>KLÍČ</b> .....	180
1. Překladová cvičení (část Obchodní rozhovory) .....	180
2. Překladová cvičení (část Obchodní korespondence) .....	184
<b>NĚMECKO-ČESKÝ SLOVNÍČEK</b> .....	187